

3.3 PREZENTAREA NIVELURILOR COMUNE DE REFERINȚĂ

Elaborarea unui ansamblu de puncte de referință comune nu limitează în nici un fel opțiunile pe care le pot avea diferitele sectoare, aparținând unor culturi pedagogice diferite, în a organiza și în a descrie sistemul lor de niveluri. Putem spera, de asemenea, că formularea exactă a ansamblului punctelor comune de referință, redactarea descriptorilor vor evolua cu timpul, pe măsură ce sunt integrate descrierile corespunzătoare în experiența statelor membre și a organismelor competente din domeniu.

Este, de asemenea, de dorit ca punctele comune de referință să fie prezentate în moduri diferite pentru scopuri diferite (vezi 8.3). Pentru anumite scopuri, ar fi adecvat să se rezume totalitatea *Nivelurilor de referință* propuse într-un document de sinteză. O prezentare „globală”, simplificată de acest tip, va facilita comunicarea cu utilizatorii nespecialiști în ceea ce privește sistemul și va da liniile directoare pentru profesori și pentru concepătorii de programe.

UTILIZATOR EXPERIMENTAT	C2	Poate să înțeleagă, practic fără efort, tot ceea ce citește sau aude. Poate să restituie anumite fapte și argumente din diverse surse scrise sau orale, rezumându-le în mod coerent. Poate să se exprime spontan, foarte fluent și cu precizie și poate să distingă nuanțe fine de sens legate de subiecte complexe.
	C1	Poate să înțeleagă o gamă largă de texte lungi și complicate și să sesizeze semnificațiile implicite. Poate să se exprime spontan și fluent, fără a fi obligat aparent să-și caute cuvintele. Poate să utilizeze limba cu eficacitate și cu suplețe în viața socială, profesională sau academică. Poate să se exprime, teme complexe, într-un mod clar și bine structurat, demonstrând că stăpânește instrumentele de organizare, de structurare și de coeziune a discursului.
UTILIZATOR INDEPENDENT	B2	Poate să înțeleagă ideile principale din texte complexe pe teme concrete sau abstracte, inclusiv în discuții tehnice în specialitatea sa. Poate să comunice cu un anumit grad de spontaneitate și de fluentă, încât conversația cu un locutor nativ să nu presupună efort pentru nici unul dintre interlocutori. Poate să se exprime clar și detaliat asupra unei game largi de subiecte, poate să-și expună opinia asupra unui subiect de actualitate, prezentând avantajele și inconvenientele diferitelor posibilități.
	B1	Poate să înțeleagă elementele esențiale când este folosit un limbaj standard clar pe teme familiare, întâlnite uzual, legate de muncă, școală, timpul liber etc. Poate să se descurce în majoritatea situațiilor survenite în timpul unei călătorii într-o regiune unde este vorbită limba. Poate să producă un discurs simplu și coerent pe teme familiare și din domeniile sale de interes. Poate să relateze un eveniment, o experiență sau un vis, să descrie o speranță sau un scop și să expună, pe scurt, argumentele sau explicațiile unui proiect sau ale unei idei.
UTILIZATOR ELEMENTAR	A2	Poate să înțeleagă fraze izolate și expresii frecvent folosite în domenii de interes nemijlocit (de exemplu, informații personale și familiale simple, cumpărături, mediul înconjurător apropiat, activitatea profesională). Poate să comunice în situații simple și obișnuite, care nu solicită decât un schimb de informații simplu și direct referitoare la subiecte familiare și obișnuite. Poate să descrie, cu mijloace simple, formația sa profesională, mediul său înconjurător apropiat și să evoce subiecte care corespund nevoilor sale imediate.
	A1	Poate să înțeleagă și să utilizeze expresii familiare și cotidiene, precum și enunțuri foarte simple care vizează satisfacerea nevoilor concrete. Poate să se prezinte sau să prezinte pe cineva, poate să formuleze și să răspundă la întrebări referitoare la detalii personale, ca de exemplu unde locuiește, persoane cunoscute, lucruri care-i aparțin etc.. Poate să comunice, într-un mod simplu, cu condiția ca interlocutorul să vorbească rar și clar și să fie cooperant.

Tabelul 1 – Niveluri comune de competențe – Scala globală